

РУСКИ НОВИНИ

ЗА РУСИНОХ У КРАЛЬОВИНИ ЮГОСЛАВИЈИ

Виходза кажди тидель. Предплата на рок 60 дин., на пол рока 30 дин. За Америку и други крај 2 долара рочне.

Предплату и писма до Редакцији и Управе треба послаца на адресу: „Руски Новини“ Пешкорешин (Югославия).

Владай зос собу!

Роздумоване о чловечим живоце.

У нецкашнє време друштвени живот чловечества покивани, просвѣтни живот отроваани. Не чуло, кеа дзеци у школах и нѣжших и виших уча тем шельяки знања, а не уча ше то, да ше их воля научує на добре.

У каждеј дѣши ест места за добри чувства, у каждеј ест добрих чувствийох, тем их треба развивац.

Таки су чувства: фамилийна, братска, синовска оцовска, мацеринска любов; приятельско, любов, правда, милосердие.

Але ест вельо и подлих чувствийох. Ту завид, гад, гладносц, скупома, гнѣв, мержия, шиха, похота тѣсена.

Же би ше чловек оцримаи при добрих чувствийох и одиял ше од злих чувствийох, треба да ше воспитує. Треба да ше научи, да зна у себе повесц, кеа за то час «сцем» або «не сцем». Тото сцем и так мѣши будз тото не сцем и — так и с шиме будз.

Вельо людзох ест незадовољних, котри чинѣ на дѣлних гоня, а не знаю, же хйба у них и же вони сами себе спасени.

Чловеку ше каждодневно трафия неприемносци. Треба их пернезливо подпошия. Кажди дзень чловек ма нагоду, да ше укаже монейши од болю, одцудзей зовици, од неприемносци.

У Японскеј кеа ше збило бициклисти и кеа себе колечка и глави постлукало, место да ше вигандрую, вони ше еден друтому поклони.

Хто у малих стварох зна затримац свой дѣшевени мир, тот и вельки нещесца легко поднесє.

Дѣшевени живот далеко над тѣлесним.

Треба знац, же стари коло нас таки, якима их ми себе задумуєме. Кеа зме весели, шичко веселе, кеа зме жалосни, шичко жалосне.

По предза красни високи гори, пре-красни фарби дуги за того, котри не видзи.

По предза прекрасни дѣла Софоклово або друтих вельких людзох за тих, по школи не учели и не могу их похопиц? По предзи погар доброго вина за того, котрому жанудом поцубени.

Значаини чловек не може похопиц, як дакто волѣ пойсє за правду, як за милионами.

Треба ше знаи одрекан од часу до часу повдних стварох, да не будземе од них овисни.

И хорога вельо раз добре придзе, бо чловек роздума о стварох, котри би му инь так може будз не пришли на разум.

И нешесце може буи за дано добре.

После бурѣ видза ше даньки и високи гори. Задумайме себе, же ми тем мала часточка, стронинка велькото швета. Знайдземе ше у премеу своим и месце своим. Яке мале место загануєме. Яке кратко време. Кеа ше до дого задумаєме ошлебудземе ше шихи, котра чайпѣйна причина загануваня и отпросци.

Знайме, же чловека доля не у тим, да рачкує, але да ше дзвига гу повишеному.

Шички красни чувства треба да краши веселосц. Дѣша у койрей не влада мир, дзе ше шички чувства не складало до красней гармоний (складу), не може будз шенлипа. А дзе щесце там и радости.

Др. М. Винай.

По немецких виборох.

Вибори у Немецкеј, по були 5 марта прешлєж мирно и у шоре. Строга наредба, цо их Гитлерова влада видала дасельо дѣи пред виборами инѣ прискловало комунистох, да меркую, цо робя и вони од страху пред тарештом почали у масох сцєхат до других державох.

На виборох вибрано 643 посланикох — по влєн на 60.000 гласательох. Гласало 89% вибирательох, цо значи, же учаси у виборох була барз велька.

Резултат виборох таки:

Гитлер (Народни социалисти)	228	заступникох
Социални демократи	125	"
Католики („Цетрум“ и Баварска Нар. Странка)	95	"
Комунисти	81	"
Националисти (Гузенберг и фон Папен)	52	"
Остали мали странки	9	"

Гитлер барз ше дивиткул, бо од 196 посланикох, цо их достал на виборох у новембру прешлого року, скочел на 288. Але сам инак нема векшину (ма лєм 43% посланикох) и муши у парламенту а вєп и у влади будз одвисни од Националистох Гузенберга и од фон Папена, котри су и тераз у влади а лєм а нѣма ведно ма Гитлерова влада-абсолютну векшину — 340 посланикох напрои 307 посланикох опозици.

Найбаркеј страцени комунисти — милион 200.000 гласи и 11 посланикох, а вєп социал-демократи. Католики затримади заш свойо сили, а го вони посидили лєм прето, бо су добре организовани а свидоми тото, же лєм добра хриглиянска странка може водит чесну, хриглиянску политику. Прето немєнци хриглияне-католики вѣне гласаю лєм за тих посланикох, членох хриглиянскеј странки, а котрих знаю, же су лєдзє добри хриглияни, глѣм други вєпей койчото обєлуи.

Цо будзє тераз робит Гитлер? То не ви-та шали швєг. Док бул у оппозици, хвалал ше, же повраци, кеа придзе на владу, стару моц немецкого народу, же премеи уговорѣ о миру повраци стари границѣ немецкого царства, од-странѣ кризу и безработности и индє вельо други обєшуки.

Цо од шичкого тото вєп вѣлолнѣ укажу найблѣзши дѣи, а напредок дѣвєк не може тераз инѣ сам Гитлер.

(м.ф.)



УКРАЇНА.

Большевицка влада. — Централна влада большевицкеј держави ма 611 члєни, од того 260 Москальох, 62 Украинцѣх, 18 Билорусох, 16 Вирменох. Цо числу Русох и Украинцѣх, цо жайо у больше-

військ державі 300.000 Русок мало одиначена у шкідл. а поні милиона Українцок мало тих багатого. Жидок лем 47.000 мало уж одного члена. Таки то багатозначна еднакост. Од тих єн членок большевичького парламенту єством 98 парасток, а 286 роботинок, остата то большевичьки политичарь; Паїковє, котри од своей политики жию и то добре жию.

2.000 українських інтелігенток двігнали Большевики на Сибир лем з одного барошу Каменец Подільський. Шийчких большевики окричили, же вони робили на шкоду большевичької держави и же були велики українски націоналисти то значи баржеї лобели свой парад, як большевичьких Жидок-комесарок.

Дружтво наших учительок на Горцици отримало 19. фебр. своєю схадку, на котрей прогестировано проти забрани чеського министерства, да ше дружтво не име волаи українске. Дружтво апелировано на Державни Суд а тимчасово прийимено мєно «Учительська Громада».

Вистава українських малярок була прешлого мєсяца у Берліну. На тей вистави виложели українски малярскє слики. Шийчкє немцєкє критики з великим признаєм о тей вистави писали и хвалили наших малярок-уметников.

Умар чикажски пачелник Чермак.

При недавним атентату на председника Рузвелта ровати буд чєтко пачелник великого америкянского варошу Чикаго Чермак. Гоч докторе робили шийчкє, да го слашу и уж буди висти, же Чермакови лєше, вон инак умар.

Рузвелт диктатор

Америкянский парламент (Конгрес) прила закон, а котрим ше давд новому президенту право, да влада сам як диктатор и да вида закони, а котрима ше зменши криза и ушори

Три путници и Господь Бог.

У давних часок путовали раз трєме хлоци по ищєце. Ту їм ше на дражє придружил ище один чєсак старєц. Пришли вони до великой пустинї. И єди од хлопок гварєл: „Ѓй, кєд би тота пустиня постала єди вєлькє лука! Кєдьо би ше крави на нєй могло викармиц. Я би тєди лєтко давал худобним путникам мєлка и сиря вєльо би жалали“. Кєд старєц то чул, давигнул свою руку и гварєл:

„Ѓє через песок лежи, най красна трава ростє!“

И параз препадла пустиня и на вєлькєй лєвади пасло ше сто красни крави. Тут перши хлоп барє ше ровєсєлєл и такої остал при кравох. А старєц а другима двома пошєл далєй. Пришли вони до вєлькєй барє. Тєди гварєл други чловєк: „Ѓй, кєд би тота бара буда красна нєкє! Кєдьо би жита на нєй уродєлє! Лєтко би чловєк могєл давац худобним хлєба и мєхи, кєдьо би сєлє!“ Кєд старєц то чул, давигнул руку и гварєл:

„Ѓє тєрєз бара стої, най ше родєе по дьє створи!“

И параз постало барєша, а на вєлькєй нємє колїхало їнє краснє жито. И други чловєк ше ровєсєлєл и такої остал при житу. Ста-

лєжывина управа. — Од такої добровєлєї диктатура може присє вєльо добра.

Вєлькє трєщєнє жєми у Японскєй

Буд 3. марта. Жєк ше найбаржєй трєсла баш у тих сєверних японских краївох, дає 1896. року будє тїкє страшнє трєщєнє жєми, при котрим погинуло 27.000 особи. Тєрєз будє 1.553 мертвих, 3.338 ранєтє, а 948 особи препадли, то єст до тєрєз их под розвалїтєм хижок не препадли. Рувєдєлєм 4.000 хижок, 2.000 хижок вострадалє од морскєй водї, котру трєщєнє вирєцєло на суку.

О японскєй-кїтайскєй войнї

приходєлє розанчїи и бара на трєчїи вїстї. Шарє их найвєцєй Японци, бо їмє добрє организована новїново управа, радио-стациї, крєз котри послєлє вїстї по шлїм шєкє. Тєрєз лєвєлє новїчї, же Японци вжалї кїтайскє бєтєтї краї (Сєлє (чєк Дзєтєлє) а кїтайскє войскє шийчкєм рєдїтє. Чи лєє тєм будєе Японскє задовєлєна, чи гєдєлє нїкє далєй до Кїтєю чєтєкє повєлє вєлєрєдєк.

Союз Нарєдєк осудєлє Японцок, же бєз рїзїчїи нападлї на Кїтєю, алє Японци воює далєй и акї а Союзу не вїстєпєлє.

Спєр Польскєй и Данцигу.

На сєвєру од Польскєй над Балтїйским морїєм лєжї вєлькє немцєкє варош Данциг котри скорєй будє под Немцєку, а по войнї преправлєнє як „вєлєбоднє варош“ под тєторєством Союзу Нарєдєк. У тєм варошу ма Польскє окрємє права, бо крєз нєго виволї вєна морїєм вєльє своєй рєбї. Тєрєз послєла Польскє на єдєн остров на морю пред Данцигом своєй войскє, да чує там польскє магазин, а то вєна не шмєлє рєбїц бєз вїгєм Управї (Сєнєтє) варошу Данциг. Стєлє рїдїдє пред Союз Нарєдєк и Польскє гєш будєє мац вєльє брїтєк, да ше спрєдєлє.

По вїборєх у Грєчєскєй.

5. марта будї вїборїи у Грєчєскєй. Тотї вїборїи рєвїсєлє Вєнїзєлєсє у нєдїї, же достєкє вєкєшїмє послєанїкєх, котрєй до тєрєз не мал, бо монархїстичнє стрєнкє мєлє вєсєй послєанїкєх. Алє старї Вєнїзєлєсє тєрєз ше барє спрєдєлє, бо и тєрєз монархїстє ра чєлє а Кєлєдарїсєм достєлє вєлькєу вєкїнєну од 135 ма-

карши колїцєх вєлєбїцєкєх!“ А старєц лєм давигнул руку и гварєл:

„Тот влєднє-роднє краї барєше назад най будєє!“

И пришла страшнє бурє и олєслє шийчкє жито, а на їго мєсєцє створєло ше вєлькє барїцє.

Старєц пошєл далєй и пришло до хижки худобнєго чловєка. Задуркєл на дзєрї: „Моцїїм єсє, дїбрє чловєчє, алє мнє єсє, бо барє сам глєднї“. А чловєк у хижкє одповєдє: „И барє худобнї и мєм в хижкє лєм фєлєтєк хлєба алє дїсєчнє цїє го дам. А старєц нїцє модєлє: „Илє и їрїжнєш мнє гєрїчїтєк мєлка“. — О глєрєл худобнї,

„Я нємає анї хлєва анї крави“.

„О маи тє, маи, — гварєл старєц, — лєм нєдє олєтє“. Чловєк покрупєл з глєву алє инак нєшєл олєтєрїи. И цє нєшєл? Краснє хлїє при хижкє и у нєм дїбрє їнєкармєнєкє трїсєцє крави. И нїцє цєшкє напїлє! На поїдєє над хлївом єтє курї, кєурї вєлєслє уж полнїє юшєрї найцє. Зачудєлє чловєк одбєгнул до хижкє да подєкєкє добромє старєцови, алє хижка будє прєвана. И тєрєз ше худобнї чловєк олєгадалє: То будє сам Госпєдь Бог!

И такої вєстєлє дїлєдєк, а пред старєцєм лєглє пустиня бєз коннє и краи. То будє прєтє, бо тот чловєк не дал нїч худобнїм, гєч так обєцєлє.

Старєц пошєл далєй и пришло ту чловєков, котри будє власнїк вєлькєго поля. Задуркєл и на їго дзєрї и замєдєлє фєлєтєк хлєба.

„Бєж мєх прєд олєх! — алєрмєлє на нєго чловєк твєрдєго шєрєкє, — „єдєдє не будєєм

дєлєк по вїборєх, кєд ше вїдєлєло, же Вєнїзєлєсє препаднул, преправлєлє гєнєралє Плєстїрєлє прїкїтїлє Вєнїзєлєсєй войскєку диктатору, а илє други дїєнє будє лєвєжєна Нєвї войскєкє влєдєлє на чєлє а гєнєралєй Олєнєсє мал прїдєлє влєзу до рукох наймєцнєйшїх стрєнкє, а то Кєлєдарїсємє монархїстичнє стрєнкє. Цє з то-го вїдєє чєтєкє повєсє; бо у Грєчєскєй уж давнїє врє як у кєтїї, а народ политичнє нє прєсєїцєлє; га влєдє тєм, хто ма вїду.

Нєвї Союз дєлєкєнїх

Нємєцкєй, Италїї, Мадрєскєй и Болгарскєй уж гєтєкє стєлє, тєк нїшє фрєнцїзкє нє вїстї. Тот Союз лєлєрєвєнє у вєрїшїм шєрє прєци Фрєнцїзкєй а влєдє за тїм, да ше прємєшї тєрєшнє подєлєнє Европї, котрє направлєлє Антєнтє у новєснїх вїрєсєх утєворєх. З прїходєм Гїтлєрє на влєсє у Нємєцкєй тєгєсєкє глєвєлє лєм замєцїдє.

Политичнє країє у Австрїї.

Нєспєдєлєвалє задрєковалє шийчкє трєчє прєдєлєнїє австрїйскєго парламенту. Тєрєз бї парламент мєлєлє далєй вєспрєвєлє вєрїшнє ствєрї, а вєт хто за го звєлє. Прєтє влєдє сєчєлє задрєковєлє, алє прєдєсїднїк австрї рєспублїкє Мїкєлєс на то не прїстєлє. Влєдє забрєнєлє шийчкє политичнє схадкє и олєвєдє стрєгу сєнєурєу лєвїчєкє.

У Болгарскєй криза

Бара вєлькє. Дєрєкєлє уж вїтїрї мєлєцїкє вє вїлєцєлє плацєу сєлєм урїдїїком. У остєтнїї часу достєлє плацєу лєм полїцїя и офїцїєрє. Окрємє кєкєснє прєдєжєлє влєдє, да вєцєрї окрємє намет на вєлькєх капїталїстєх. То бї нїшє будє найлєпшїє спосєб да дєрєкєлє прїдє до пєвєжєкє.

Фїнєнскє криза у Амєрїкє.

Баш а нєстєпєм новєго прєзїдєнтє Рузвєлтє вїбовкєлє у Амєрїкє вєлькє фїнєнскє криза. Банкї не маю пєвєжї и не мєлєкє вїлєцєлєцє улєжєнє нєвєкє. Прєтє прєглєпєнїє кратєкє морєторїї, то значї, же банкї не мєлє вїлєцєлєцє улєжєнє як то єст у єдє. Рузвєлтє такої забрєнєлє єсє Амєрїкє вїлєковєцє златє и стрїблє. Прєтє у Европї на бурєх врєднєсє доллєрє ше алє не олєжєлє, бо ше не анє, цє єсє нїм будєє.



Талиани о наших войску.

Талианскі повинн пишу тих дньох вельо о нашей военной сили и визонуию числа о нашим вооружаню. Так воки пишу, же Югославия годна у войни ставит под оружие коло 2 миллион людзох. Тераз вона ма од 125 до 180.000 войска у сталним кадери, ма 17.000 машински пушки, 4.000 дзела, 1.000 воени аероплани и 150 танки. - Видно, же Талианом бач на по дзек, же наша держава добре вооружана.

Мальовал банкноти

од 100 динара жакши Звоцак, которого влапані у Оспяку, же сцел премеиш ианероно 100 Д., по их сам направел. Вон не правел невяк, як други в помогу машини, але премальовал себе банкноти од 100 Д. так толко, же их бярз чужко було препознати. На початок направел лам осем, але йанити, дал премеиш иайлерше тогу, по була найлодзайше направена и такој то влапели.

Обудвени Словенци.

У процесу бувашого словенского народного посланика Янеза Бродяра, и других, котри були обскаржени, же на политичкей складка пар. посланика Янеза Барле влапанли на жандарох и викрикнували проця терашньому речиму, суд за Завити Держави у Београду засудел Бродяра на рок в пол землицы, в другиц на вешей менаци.

Пияци забил приятеля.

У Банялуки була тих дньох страшна подія. Яншик Кирил Дедич поволоал гу себе на по лудзенох свайного приятеля Марича. При полу дзевку Дедич ше так нанка, же почал з поном нарабац коменди. Марич спел спексуд, але пияки Дедич одбегнул за цім, ситнул го в осем раз го з поном подзюбал так, же Марич такој умар. Подзюбал Дедич и других, по го сцели затримат, а кед ше у гарешту отрявил и дивнал ше, по нарабел, вец почал плакац. — Пиянство и од найлещного человека зроби дзивого жаяра.

Плод гришней любви

Баян давки, по пришла до Загребу гледац службу, випила отрову, бо служби не могла найсц, а то прето, бо була самозрута. Кед по превезли до шпитали вона родзела дзевко и такој то задавела и руцела до заходу. Буи то плод гришней любви легкомисленей давки, котра свою гайбу из сцела подисца и зробела вице векши алочин, бо својо власне дзевко задавела. Кед издрави приде пред суд.

Универзитети ише заварти.

Универзитет у Београду и Загребу заварти до 13. марта пре студентски демонстраци. Док ше студенти не умира записована на летни семестер ани викладаох ани не будве.

На сцу робитц.

При дзельши подиори безработним у Загребу омерковало ше, же вельо работники воля прияти год и малу подпору, як да иду робитц. Кед пароника управа поволала работникох да ше записую тоти, по готови ишц робитц, та ше приявило вельо меньше число як до вст

тотіх, по роботи не маю. Так то криза догубела людоох, же воля живи од вижобраного хлеба, як да чесно свой хля зароба.

Приход од монополах наца.

У януару наша держава од монополах (доган, соль, актрикол и ширца) 145 миллион, а предвидзено було у бюджету 193 миллион.

Наросли рики

Купа к Уна пре ший, по ше почал у горох нагло торатц. Купа и Корана при Карловцу уж вилвали и затопели вельо орачей жеми.



Статистика наших валалох за 1932. рок.

РАБВО СЕЛО.

Родзелих 25,
Умартих 13,
Вличани 1 пара,
Приросло 15 душа.

КОЗАРАЦ (Босна).

Родзелих 33,
Умартих 11,
Вличаних 6 пари,
Приросло 28 душа.

То найвекши прирост у наших валалох, бо двараз вецей приросло, як по умарло.

ПОДЯКА.

Парохиялни Уряд Козарац (Босна) складае отсам шире подяку Всел. О. Ивни Гараичу и дякови Юри Еделманскому за ревну юмич при абиранию жертв у Митролицы на будову новой церкви в Козарицу.

Грскт. Парох. Уряд, Козарац, 3. марта 1933.
о. М. Кустюк,
завидатель парохії.

Духовни живот

Друга пидзелі велького посту.

Авостол ко Сврейох кач. 304.

«Господи, Ти на початку створел жем и дїлом Твоіх рукох небо. Вони преїду, Ти оставали и шийко як риза старес, а Ти их як шматы поскладали и вони ше премеиш.

А Ти тот ишци оставаш и Твојо ше роки не сконьча. А котрому ши Ангелови дакеди повед: шедні по моеї правни, док не подложим твоіх неприятельох як подножие твоіх ногох? Чи не шийки воші постугуюки дузи, виспаташ на послугу тим, котри мало насладзили спашене?»

Прето ми мушине тим баржей мерковат на того, по име чули, да дакеди не одпадемє. Бо кед повало слово виповедзене од Ангелох було виполнене и кажан преступоик и непослух отримал справедливу отплату, то як ми спешимє кед не будземе дзбан за таке вольке спашене, котро з початку наказоване було од Господа, у нас було утвердзене од тих, по Йото чули?»

Послание ко Сврейох написал авостол Павел з Риму б2. або б3 року. Зос тим Посланием іше жаді:

1. Да утверди Сврейох християнох у чистоти святей вери и да их одврати од старозавитних обрядних обичайох, котри престали зос имерну Исуса Христа.

2. Св. авостол Павел цїлїх християнских Сврейох и опомина их, най ше не боя, кед мука и перниц ва виру Христову.

У першей главї того Послания и у дветим Авостолу читамє, як св. авостол Павел звига Христа Господа на цїнко, по було вельке у Старим Завиту.

Вельки були кророки Старого Завиту, але вони були лам люде и слугосе Божи, и Христос Господь ест правдїва Сия Божи.

Вельки були патриарховє. Але и вони лам наследники едного жемского краю, а Христос Господь, жаслївни шийких Божих доброх.

Патриарховє були отпоке Израїльского народа, а Христос Господь Створителя и Пачалого швета.

Цельои бул Мойсей, бо вон гугорел зос самим Богом и Бог по Мойсею дал написани своје дзешц заповиди.

Мойсей бул вожд народа избраного, а Христос Господь є и Створитель и управитель цалого швета и ошцих народох швета.

Вельки бул Аврон, котри зос прву живогнивох очисцал грихи народа Израїльского: але бесконечно велик Христос Господь, котри зос властити прву очисцал грихи шийких людоох цалого швета.

Христос Господь надвинул Ангелох и по шийм дозволїаству, бо Ангели Його поклонїки.

Небо и жем преїду и шийко ше премеиш, Христос Господь остави и Його ше рока не сконьча.

З того слїдує ясна цїлика и за Сврейох и за нас шийких:

Мушимє баржей слушац Христа Господа як самих Ангелох, да не премеишє на шийн.

Добре паметаїмє! «Тих Бог любел тот швет, же Сина Својого Единородного дал за нас... да кажди, хто вери, не загине, але да ма живот вечни».

Постановляєм: Будзєм ше найдоетївнїйше влашиц Исусу Христу, котри пребива на олгаре у церкви. Будзєм ше Му моляц, да ме пре својо ране, пре муку и имерц захран од вечних мукох у пекле.

Предавам свою хижу-карчму на яше, або под аренда. Узята ше у Дюри Миклошич, — Руски Керестур.

На предай салаш и 16 и пол ланци

жем на красних месце, шийко на ший мож гримац бо вельки испуст. Цїна умерена. Узятац ше у власника **Марка Манича, Господїши.**

РУСКА ШПОРОВНА КАСА У ШИДУ

Поволанка

НА Ш. ШПОРОВЕ РОЧНЕ

ГЛАВНЕ СОБРАНИЕ

членов Рускей Шпоровней Каси,
оверуга в ограничаниа вметвом у Шиду,
запре на отриме в подвело дня 19. марта 1933.
на 2 година по подвело у Рускей школи
у Шиду, нос обидующим порядком дня:

1. Прием председателя;
2. Выбор двух оверителей записки;
3. Звит з діяльности управного одбору;
4. Звит надзорности одбору;
5. Одобрене заключних рочних рахунков;
6. Выбор едного члена управного одбору;
7. Предложения з случайности.

Управни Одбор.

Од Редакциі.

Понеже доверанниі отвичательни редактор наших новиних Др. Петлич постал римокат. парох у Београду и одселел в Дяково, послан на його место олимательним редактором Др. Франьо Андрич, римокат. парох и декан у Дякове. Дру Петличу за його висулугу и помощь, ко ю указал нашим новинам, а зос тим и нашому народу, сердечно дзекуеме и жичеме му, да го на його новом месте провади щесце и Божи благослов.

Нови наш отвичательни редактор Пречасты Др. Андрич позвати в их шире приятели Руских, ко бои з дном преуказал кел буи за 10 рокы римокат. парох у Пискаревних. И терас не волземе прияти, да буазе член нашей редакциі и да за новини пред висулугу отчитуе. Доби нам Боже таких приятелих ко пещей!

Редакция

БИЛАНЦА.

ИМОВИНА — АКТИВА			ДЛУСТВО — ПАСИВА		
	Дня.	п.		Дня.	п.
Покички	237.978	—	Задружни уајли	37.300	—
Текуци рахунки	239.041	24	Уложки на шпоровне зос		
Хишатар рухови	2.571	—	углавиченима кямасами	448.077	60
Уајл при Задружней Свези	1.000	—	Текуци рахунки	136.471	70
Тек. рах. зос Задруж. Свезу	57.710	—	Невыплачени кам. уајлох	1.095	—
Тек. рах. зос Хря. г. штед. Шид	101.116	—	Резервни фонд	4.152	75
Тек. рах. зос Пошт. штед.	341	71	Чисти хасен	5.483	21
Преносни рахунки	1.409	25			
Пенон у каси 31. XII. 1932.	1.413	06			
	642.580	26		642.580	26

Рахунок розходу и приходу.

РОЗХОД			ПРИХОД		
	Дня.	п.		Дня.	п.
Камати уложкох выплачени	4.990	86	Уплачени кам. покичкох	16.831	75
Камати уложкох углавичени	30.344	35	Кам. тек. рахунков	16.004	60
Поврацени кам. покичкох	30	—	Учислини	360	—
Кам. тек. рахунков	8.746	12	Управни и други приходи	32.270	03
20% отчис рух. инвентару	642	50	Кам. од Задрутох	9.512	—
Управни вкдатки и трошки	24.241	34			
Чисти хасен	5.483	21			
	74.478	38		74.478	38

У Шиду, дня 31. децембра 1932.

За китководительство:
Янко Бесерменї, в. р.

Управни одбор:

- | | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------|
| Дюра Бесерменї, в. р.
председатель | Јабор Торма, в. р.
подиредседатель | Павло Гвозданович, в. р. |
| Якоб Ерденї, в. р. | Янко Ванко, в. р. | Петар Крайцар, в. р. |

Препатрене и у шоре найдзене!

НАДЗОРНИ ОДБОР:

- | | | |
|--------------------------|---------------------|---------------------|
| Михайло Гиршовати, в. р. | Илия Крайцар, в. р. | Павле Кечкеш, в. р. |
|--------------------------|---------------------|---------------------|

Наша пошта.

Мих. Виркаш, Керестур. — „Облава“ прето не положе, бо слика барз подла та не мож а кой зробил добри клинкой. Але попрубуеме ище на рок.

Н. Жиповски, Петровци. — „Борба живота“ не мож друковад, бо сце написали а оложку и на обидвох боках, а до друкарни треба писац а тинту и то ясно в лем а вадней страны пацелу. То шай запаметаю и ишики други, котри послали дажи лонис. Вели лониса не друкована лем прето.

Парох. Уряд, Дюраво. Видостали 120 Календари.

Парох. Уряд, Петровци. Ви достали 30 „Литургии“.

Даровали на „Народни Дом“ у Руским Керестуре.

Преч. каноник о. Дим. Нади, од обещаних 1.000 д. заплацел	700 Дия
Преч. каноник о. Др. Янко Шамрак од обещаних 1.000	300 Дия
Др. Наливайко А. доктор у Кер.	100 „
Лулаш Мирон а Билей	10 „

(Далей бузде).

Народни Дом у Керестуре то просвита и национална централа шикких Руских у Югославїи, прето кажди Руски треба да на него даруе, кельо вещей може. Кто слядующи?:

МИЛАН МИЛИВИЧ

каменорезец

КУЛА

Банка



За в а ш о покойих чада красне виробени надробани каменн крижи од најлепшого мазмору почивани од Дня. 450 — За одрослих почив. од Дня. 500 — по великости.

Велики вибор красних сцимеников од рожничког природного камена.

Власни вироб. Цени умерени.